

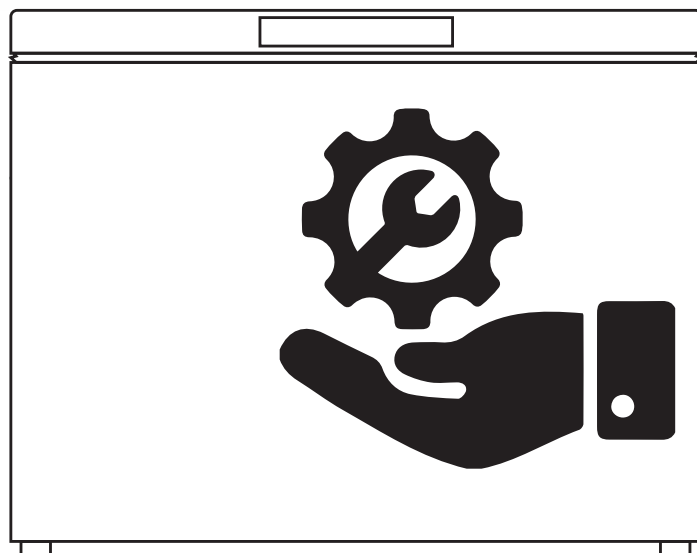


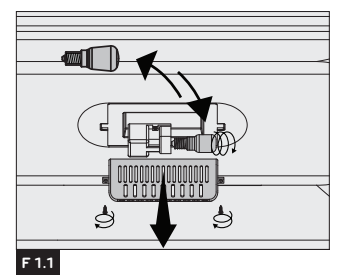
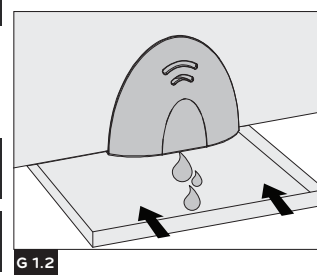
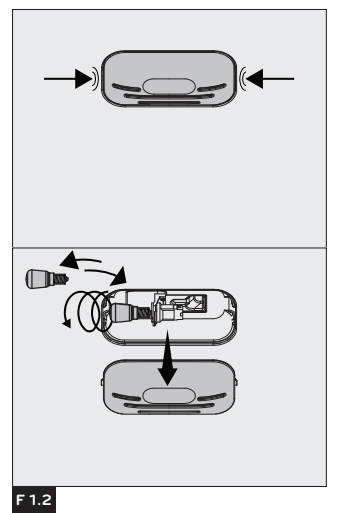
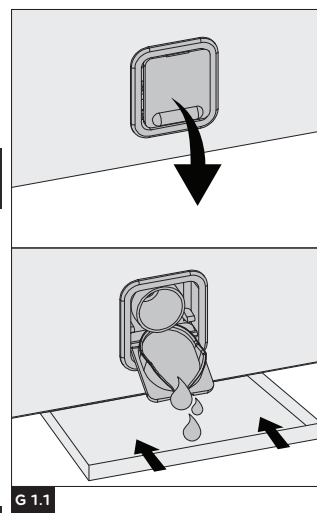
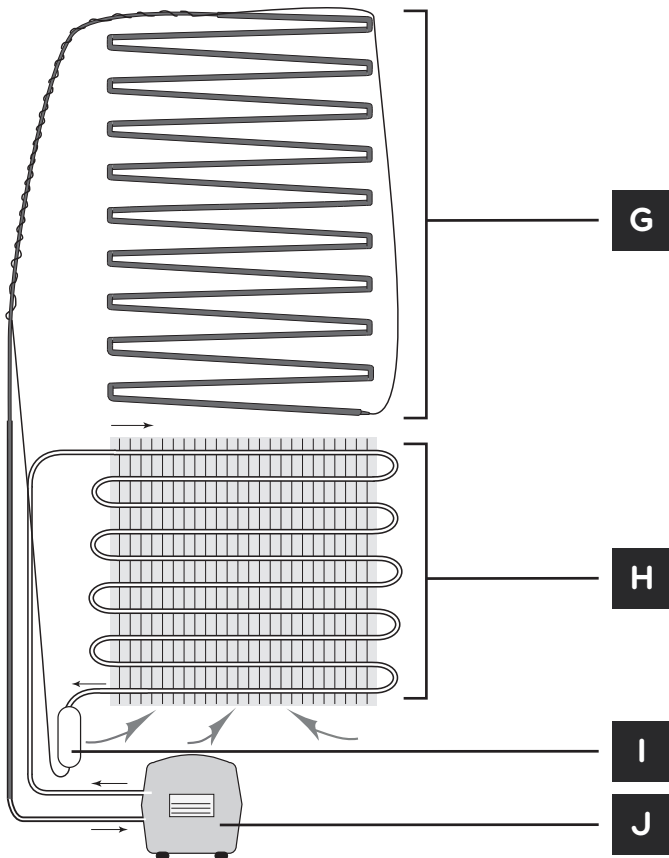
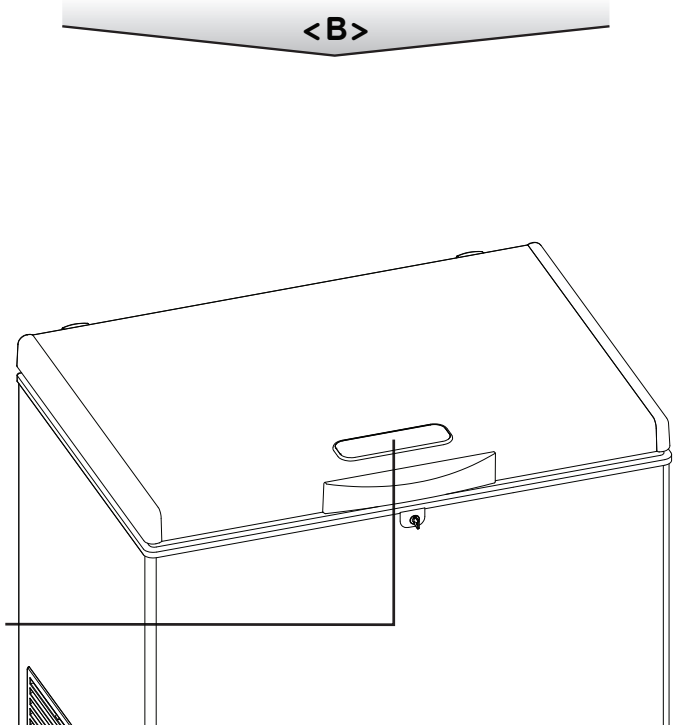
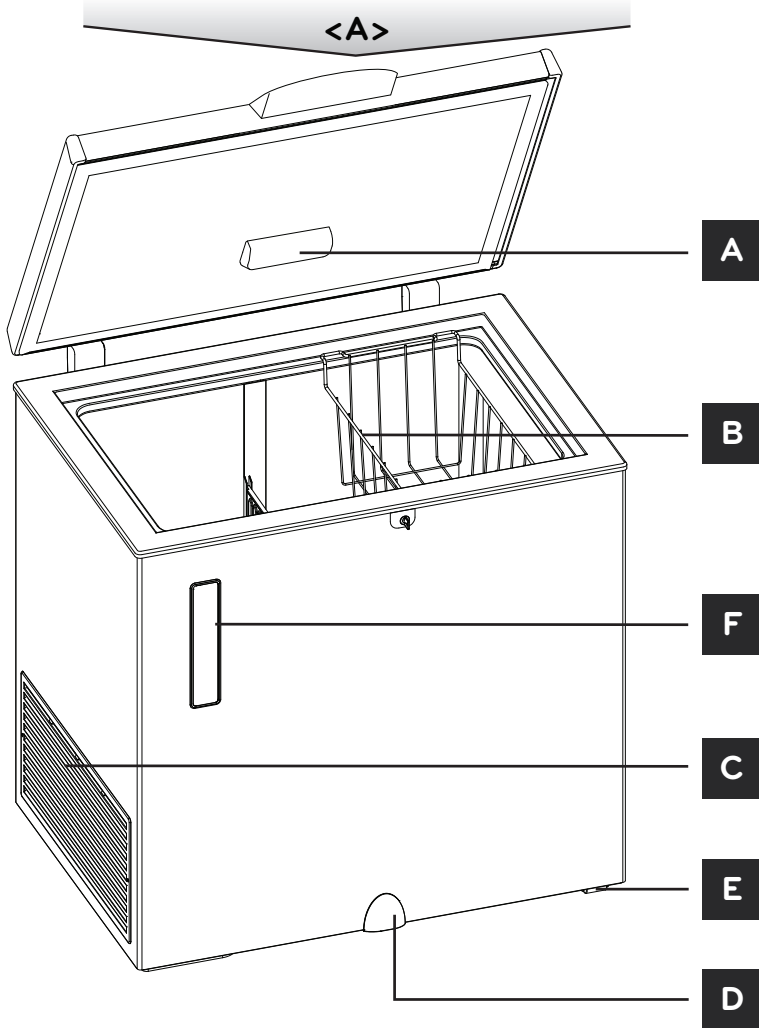
Informations techniques de votre appareil:

- Liste des pièces détachées
- Schéma électrique
- Manuel de service

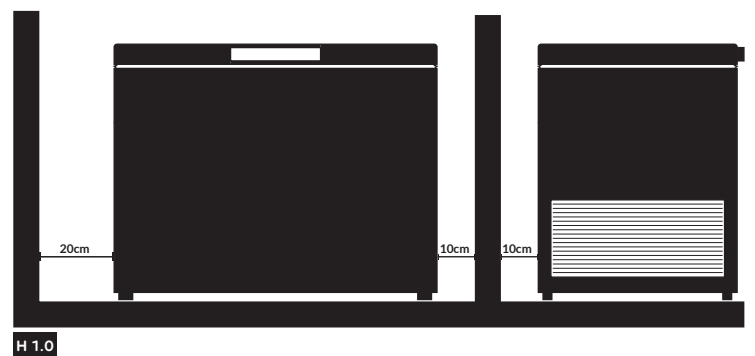
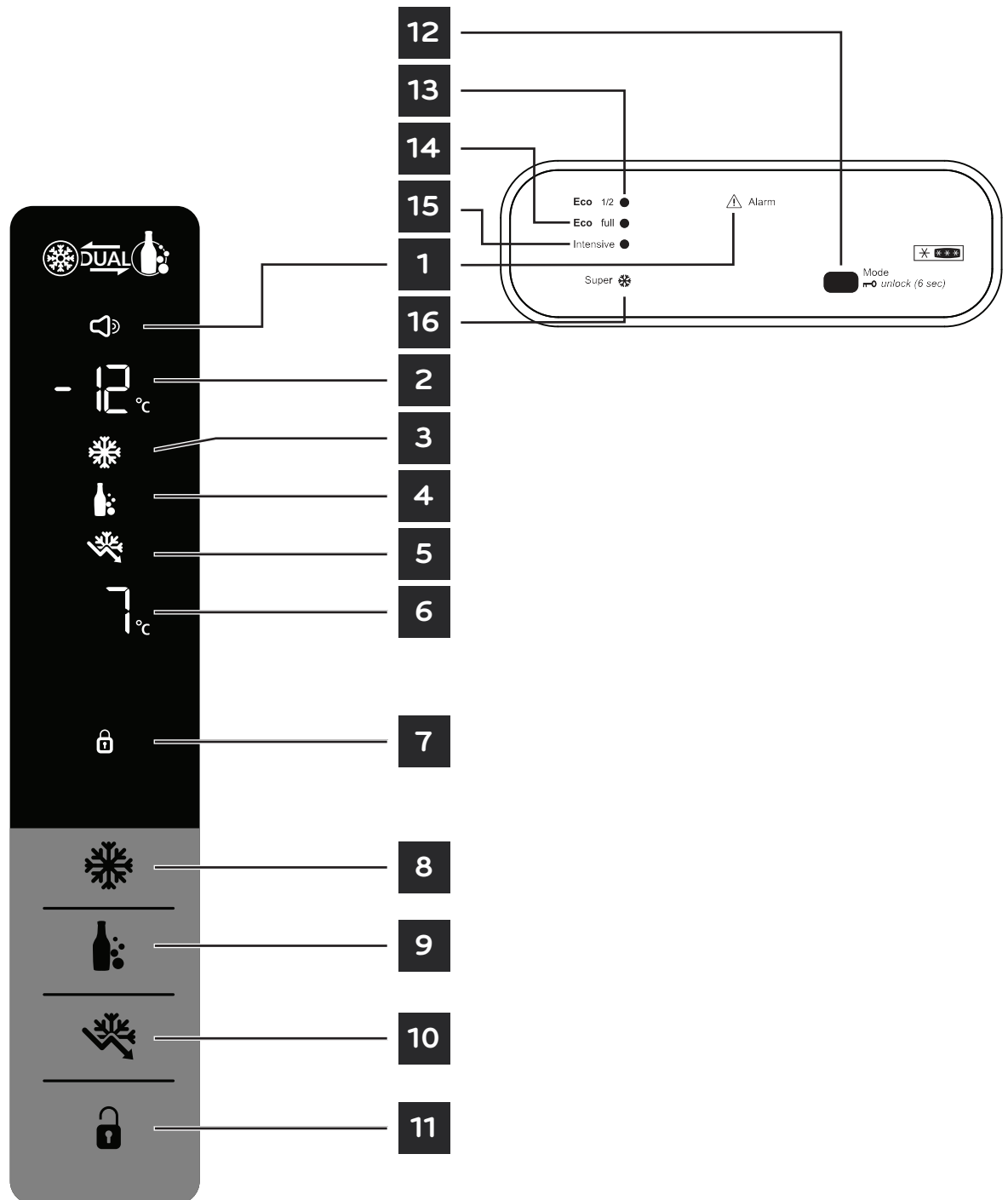


CONGÉLATEUR ÉLECTRONIQUE SERVICE MANUEL



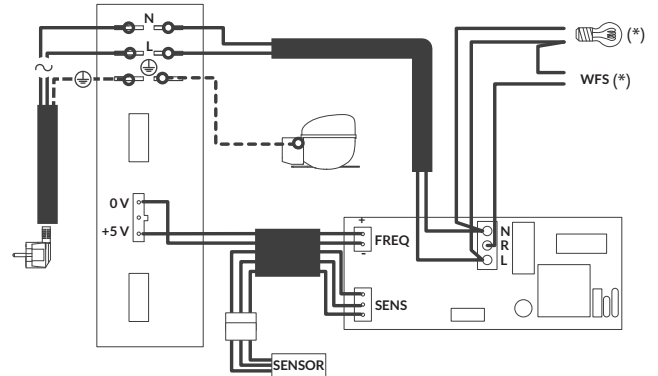
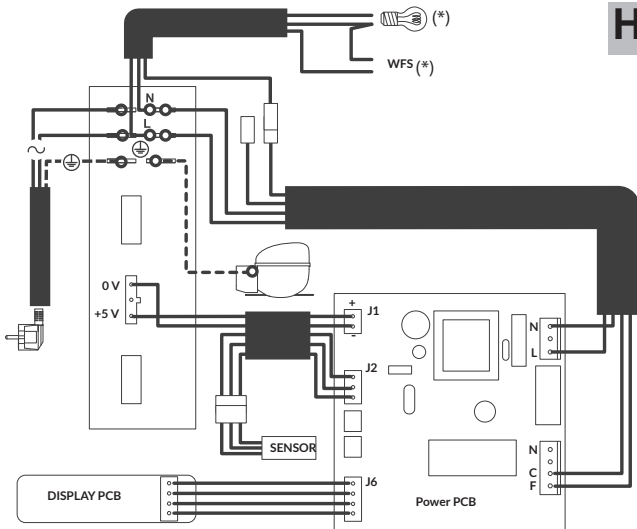


<A>

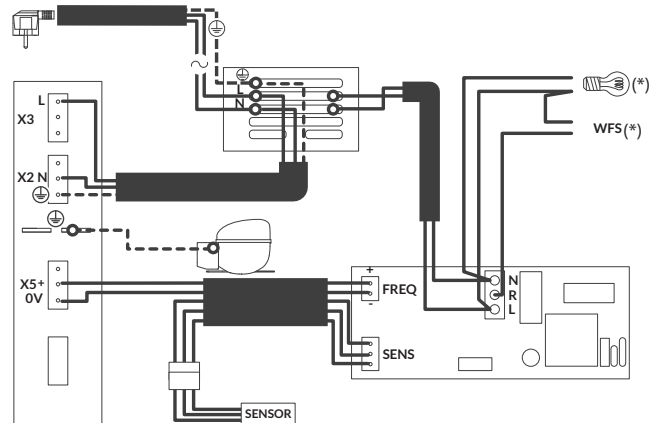
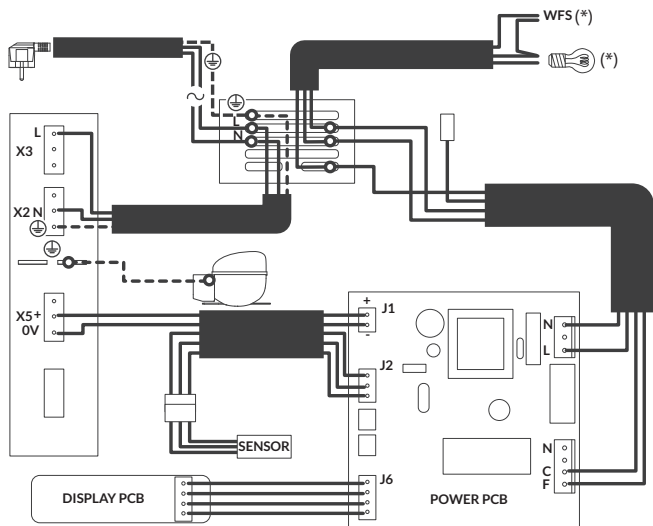


<A>

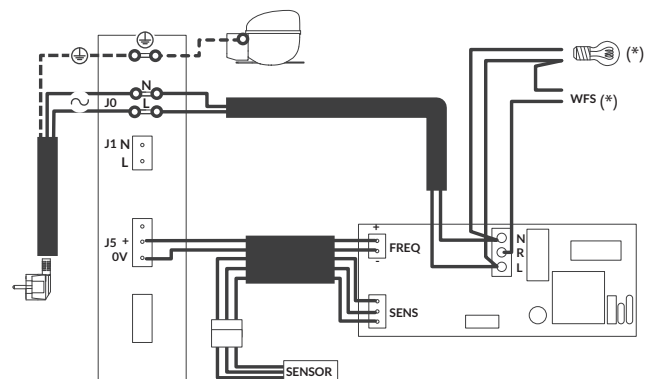
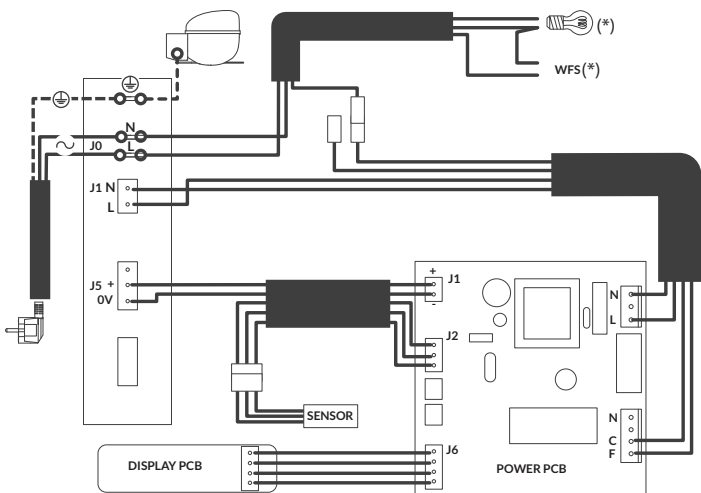
HKK70VSD



HXK70VSD

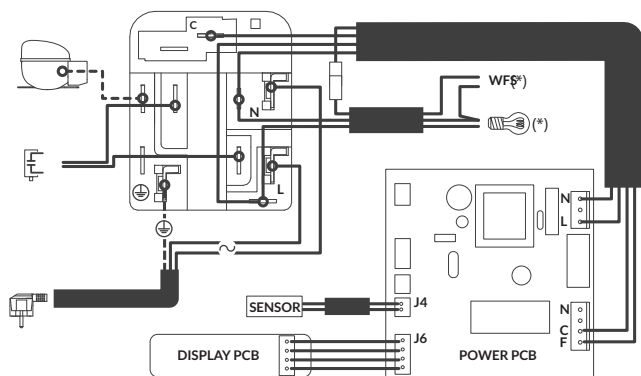


VTB1111Y



<A>

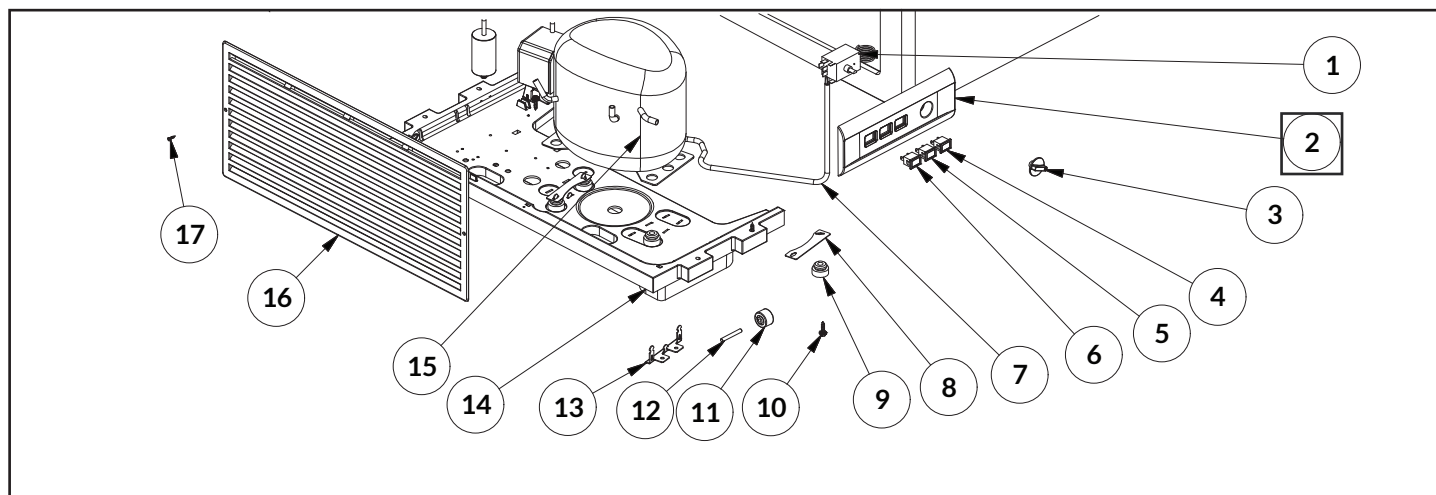
TG1112Y + ...



K
L
M

Chest Freezer	
SN: _____	Gross Volume: _____
Model: _____	Net Weight: _____
Nominal Tension: _____	Made in E.U. _____
Climate Class: _____	Service Ref.: _____
Nominal Current: _____	
Freezing Cap.: _____	
Lamp Power: _____	
Gas: _____	



SPARE PART LIST

MODEL		TCHEU220					
SERVICE REFERENCE		NJ 40/1 TLL A+					
EXPLODED VIEW DRAWING		2530.00					
Position n.º	Reference	Description			Qty	Un	Unit: (€)
		EN	FR	ES			
1	MPTERNEG1000101	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO	1	UN	
2	TISERPAI2017000	CONTROL PANEL	PANNEAU CONTRÔLE	PANEL MANDOS	1	UN	
3	MPPLAPAI2300200	THERMOSTAT KNOB	BOUTON RÉGLEMENT	BOTÓN DE REGULACIÓN	1	UN	
4	MPELCSIN2000900	YELLOW INDICATOR	VOYANT JAUNE	GLOBE AMARILLO	1	UN	
5	MPELCSIN2000300	RED INDICATOR	VOYANT ROUGE	GLOBE ROJO	1	UN	
6	MPELCSIN2000200	GREEN INDICATOR	VOYANT VERT	GLOBO VERDE	1	UN	
7	MPCABLIG2300501	INTERNAL CABLE	CABLE INTERNE	CABLEADO INTERNO	1	UN	

SÛRETÉ	5	3.7. UTILIZAÇÃO EFICIENTE DO APARELHO	9
DESCRIÇÃO DO PRODUTO	6	3.8 INATIVIDADE DO APARELHO	9
2.1. DESCRIÇÃO GERAL	6	MAINTIEN DE L'APPAREIL	9
2.2. MODELOS DISPONÍVEIS	6	4.1. MANUTENÇÃO PELO UTILIZADOR	9
2.3. ACESSÓRIOS E VARIANTES	6	4.1.1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO ESPECIAIS	9
2.4. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO PRODUTO	6	4.1.2. DESCONGELAÇÃO	9
2.5. CIRCUITO TERMODINAMICO	6	4.1.3. SUBSTITUIR / REMOVER FONTES DE LUZ	10
2.6. ESQUEMA ELETRICO	7	4.1.4. VERIFICAÇÃO DO CABO ELETRICO	10
2.7. INSTRUÇÕES DE PROGRAMADOR	7	4.1.5. LIMPEZA CONDENSADOR E GRELHAS	10
2.8. COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO	8	4.1.6. ALTERAÇÃO DA TEMPERATURA INTERNA	10
INSTALAÇÃO E USO	8	4.1.7. DADOS PARA SOLICITAR ASSISTÊNCIA	10
3.1. TRANSPORTE E MOVIMENTAÇÃO	8	4.2. MANUTENÇÃO PELA ASSISTÊNCIA	10
3.2. CONDIÇÕES AMBIENTAIS DE UTILIZAÇÃO	8	4.2.1. LIMPEZA DO CONDENSADOR	10
3.3. POSICIONAMENTO DO APARELHO	8	4.2.2. PROGRAMAÇÃO DO CONTROLADOR	10
3.4. LIGAÇÃO ELÉTRICA	8	4.2.3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	10
3.5. FUNCIONAMENTO DO APARELHO	8	FIM VIDA DO APARELHO E TRATAMENTO DE RESÍDUOS	13
3.6. CONSELHOS PARA ECONOMIZAR	8		

SÛRETÉ

ATTENTION

Lire attentivement les avertissements contenus dans ce livret car ils fournissent des indications importantes pour la sécurité de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien.

Votre appareil est construit aux normes de sûreté électrique (2014/35/UE).

Il répond également aux normes (2014/30/UE) sur la prévention et l'élimination de l'interférence par radio.

- Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Le Fabricant se réserve le droit de changer les caractéristiques des modèles sans avis préalable.
- Certains modèles peuvent ne pas disposer de la totalité des accessoires signalés.

Mise en Garde : Cet appareil doit être relié à la terre.

1. Cet appareil ne doit pas être installé à l'extérieur, même à l'abri d'un appentis, c'est extrêmement dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

2. Avertissement: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil dans un sûr et ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

3. Ne touchez jamais ni ne manœuvrez l'appareil pieds nus ou avec les mains ou les pieds mouillés.

4. Nous déconseillons d'utiliser des rallonges ou des prises multiples. Si le réfrigérateur est installé entre des meubles, veillez par soucis de sécurité à ce que le câble d'alimentation ne soit ni plié ni comprimé.

5. Ne tirez jamais sur le câble ou le réfrigérateur pour débrancher la prise du courant : c'est extrêmement dangereux.

6. Ne touchez pas aux parties internes refroidissant, surtout si vous avez les mains mouillées, pour éviter toute brûlure ou blessure.

7. Ne procédez à aucune opération de nettoyage ou d'entretien sans avoir auparavant débranché l'appareil.

8. Avant d'envoyer votre ancien réfrigérateur à la déchetterie, rendez sa serrure inutilisable. Vous éviterez ainsi que des enfants en jouant, ne restent enfermés à l'intérieur. De plus, si l'appareil est neuf et muni d'une serrure, veillez à ranger la clef hors d'atteinte des enfants.

9. En cas de panne, consultez le chapitre "Dépannage" pour vérifier

si vous pouvez vous même résoudre le problème. Ne tentez pas de réparer la panne en essayant d'accéder aux parties internes.

10. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

11. Avertissement: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments s'ils n'appartiennent pas aux catégories recommandées par le fabricant.

12. Avertissement: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

13. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

 Risque d'incendie, matériaux inflammables.

14. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

15. Avant d'envoyer votre appareil hors d'usage à la déchetterie, veillez à le rendre sûr car sa mousse isolante contient du gaz cyclopentane et son circuit réfrigérant peut contenir du gaz R600a (isobutane), il est nécessaire de favoriser son élimination conformément à la législation en vigueur.

Pour cette opération, adressez-vous à votre revendeur ou au Service local prévu à cet effet.

16. Avertissement: N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

17. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour conserver et congeler des aliments, en suivant les instructions décrites dans ce manuel.

18. Avertissement: Maintenir propre et dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

19. L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.

20. Cet appareil ne doit être utilisé que pour conserver et congeler des aliments, en suivant les instructions décrites dans ce manuel.

DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les congélateurs électroniques sont des modèles autonomes à usage domestique, adaptés à la conservation et à la congélation d'aliments emballés, dont le fonctionnement est contrôlé par un circuit électronique.

Le système de refroidissement est de type statique avec un circuit protégé, avec dégivrage manuel.

Les gaz utilisés dans la mousse isolante et dans le circuit frigorifique, le cyclopentane, l'isobutane ou le propane, ont un potentiel de réchauffement global (PRG) négligeable et ne dégradent pas la couche d'ozone.

- A - Lumière intérieure *
- B - Panier *
- C - Gril d'aérât
- D - Dégivrez le système de drain de l'eau
- E - Roues, pieds de support (selon le modèle)
- F - Contrôleur

* Non présent dans tous les modèles.

2.2. MODÈLES DISPONIBLES

La gamme de produits se compose de deux esthétiques différentes, disponible en différentes tailles de litre et en deux épaisseurs d'isolation.

Les produits sont disponibles dans différentes classes de consommation d'énergie, qui varient en fonction des différentes épaisseurs d'isolation, des tailles de litre et des composants.

Les modèles avec l'esthétique RITA (<A>) permettent, à part de la congélation, de fonctionner comme réfrigérateur.

2.3. ACCESSOIRES ET VARIANTES

Tous les modèles ont un drain pour évacuer l'eau résultant du dégivrage et une spatule pour aider à détacher le givre.

Certains modèles sont équipés d'un éclairage LED interne remplaçable par l'utilisateur.

Certains modèles sont équipés de paniers que varie de numero selon les modèles, des paniers supplémentaires sont disponibles à la vente.

Certains codes ont un ventilateur interne situé dans la porte (WFS), avec un fonctionnement associé à la fonction de congélation rapide.

2.4. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU PRODUIT

	<A>	
Classe climatique	T (16°C le 43°C)	
Température de fonctionnement	-16/-20°C -2/+6°C	-17/-25°C
Température de projet	-18°C	
Hauteur (cm)	86	
Profondeur (cm)	89	
Largeurs disponibles (cm)	95/114/137/156/175	

2.5. CIRCUIT THERMODYNAMIQUE (Page1)

Le circuit thermodynamique est constitué d'un compresseur, d'un condenseur, d'un filtre, d'un tube capillaire et d'un évaporateur enroulé dans la cuve.

En cas d'ouverture pour maintenance, des précautions particulières doivent être prises pour éviter que des impuretés et de l'humidité ne pénètrent dans le circuit, ce qui pourrait causer des dommages, éventuellement irréparables. Gardez les tubes bouchés autant que

possible, changez le filtre et faites le vide approprié avant de recharger le réfrigérant.

Vous trouverez ci-dessous une brève description des composants.

Compresseur (J)

Il est constitué d'un moteur électrique couplé à un système mécanique alternatif, qui a la fonction d'aspirer le gaz réfrigérant provenant de l'évaporateur, de le comprimer et de l'envoyer au condenseur à haute pression et température. Il a un enroulement de démarrage et un enroulement de fonctionnement normal.

Dans le cas d'appareils de moyenne/bas gamme, les compresseurs sont hermétiques, c'est-à-dire que tous les composants sont situés à l'intérieur d'un boîtier, ce qui rend l'ensemble compact et empêche les fuites de réfrigérant à travers les joints des pièces mobiles. Pour la lubrification des éléments mobiles, à l'intérieur de ce boîtier se trouve une certaine quantité d'huile avec des caractéristiques adaptées au réfrigérant utilisé.

Les pièces mécaniques internes sont montées sur des ressorts, une attention particulière doit être portée lors du déplacement des appareils ou des compresseurs isolés, car certaines positions peuvent provoquer le désengagement des ressorts, endommageant irrémédiablement le compresseur. Le transport des compresseurs en position de montage et des produits à la verticale est toujours la solution la plus sûre. Si ce n'est pas possible, respectez les positions alternatives indiquées sur la boîte de l'équipement.

Composants électriques du compresseur

- Relais PTC : Ce composant est composé d'une pastille en céramique, qui a la propriété d'augmenter sa résistance électrique lorsqu'elle est traversée par de l'énergie. Lorsque le moteur démarre, cette pastille est froide et permet le passage du courant électrique vers l'enroulement de démarrage. Au fil du temps, ce courant augmentera la résistance de la pastille, mettant l'enroulement du démarreur hors service.

- Protecteur thermique : Ce composant est monté en série dans le circuit électrique, proche du carter du compresseur. S'il est soumis à des températures élevées, il coupe le circuit électrique, évitant ainsi que des surcharges électriques ou des températures de fonctionnement élevées n'endommagent le compresseur.

- Certains compresseurs ont un seul dispositif avec des fonctions de démarrage et de protection.

- Condenseur électrique : ce composant est obligatoire dans un grand nombre de compresseurs. Si un remplacement est nécessaire, respecter la capacité, les caractéristiques électriques et de protection du modèle d'origine. Un condensateur avec caractéristiques inadéquates présente un risque pour la sécurité des personnes et des biens.

Condenseur (H)

Sa fonction est de libérer dans l'environnement la chaleur générée dans la compression du gaz réfrigérant.

Le gaz réfrigérant qui sort du compresseur à haute température et pression doit se condenser dans ce composant, devenant un liquide. Pour des performances optimales, il est nécessaire qu'aucune poussière ne se dépose dans le condenseur.

Entretien : Le condenseur doit être nettoyé périodiquement avec une brosse et/ou aspiré pour enlever la poussière qui empêche bon échange de chaleur.

Filtre (I)

Ce composant est constitué d'une maille filtrante et de particules de déshydrations. Sa fonction est d'éliminer les impuretés du circuit,

ainsi que l'éventuelle humidité qui pourrait s'y trouver. Pour remplir correctement cette fonction, sa position de montage doit toujours être vers le bas, le tube venant du condenseur doit entrer par le haut.

Remarque : chaque fois qu'une intervention est effectuée et le circuit thermodynamique est ouvert, le filtre doit être remplacé par un équivalent car sa qualité de déshydrations dépend du réfrigérant utilisé.

Tube Capillaire

Sa fonction principale est de doser le gaz qui entre dans l'évaporateur. Afin de ne pas l'endommager, évitez de le déplacer excessivement ou de faire des virages serrés. En cas de coupure pour des raisons de maintenance, il faut faire particulièrement attention avant de reconnecter afin que l'embout ne soit pas obstrué ou réduit par la coupure. Le diamètre intérieur et la longueur sont des caractéristiques fondamentales de l'ensemble du circuit thermodynamique, réduire au minimum les coupes pour des raisons de maintenance.

Évaporateur (G)

Élément par lequel la chaleur est évacuée du compartiment de réfrigération grâce à l'évaporation du réfrigérant. Il est généralement enveloppé de mousse isolante et situé dans une zone non accessible, si c'est le cas, il ne peut être réparé ou remplacé.

En s'appuyant contre la paroi interne de l'appareil, dans les zones où la glace s'accumule, il faut faire particulièrement attention à l'opération de dégivrage, ne pas utiliser d'objets pointus car ils peuvent endommager irrémédiablement l'évaporateur.

2.6. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

VITESSE VARIABLE (Page 3)

VITESSE FIXE (Page 4)

2.7. INSTRUCTIONS DU PROGRAMMATEUR

MODÈLE <A>

1 - Alarme

Actif si la température à l'intérieur est supérieure au point de consigne de la température.

2 Indicateur de température interne du congélateur

Actif si en mode congélateur.

3 Mode Congélateur activé

4 Mode Réfrigérateur activé

5 Mode Super activé

Après 70 heures, il revient automatiquement au point de consigne de température.

6 - Indicateur de température interne du réfrigérateur

Actif si en mode réfrigérateur.

7 - Panneau bloqué

Pour déverrouiller/bloqué, appuyez 3 sec. sur le bouton (11).

8 - Touche de réglage pour le mode congélateur

Appuyez sur ce bouton pendant 4 secondes pour activer le mode congélateur et désactiver le mode réfrigérateur. Pour régler la température entre -16 et -20°C, appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Après 5 secondes, la température sélectionnée est automatiquement confirmée. Appuyez une fois sur le bouton pour afficher la température réglée.

9 - Touche de réglage pour le mode réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pendant 4 secondes pour activer le mode réfrigérateur et désactiver le mode congélateur. Pour régler la température entre -2 et +6°C, appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Après 5 secondes, la température sélectionnée est automatiquement confirmée. Appuyez une fois sur le bouton pour afficher la température réglée.

10 - Activer le mode Super

Appuyez sur ce bouton pendant 4 secondes pour activer le mode Super. Le Super Mode (5) est actif et opérationnel pendant 70 heures. Seulement en mode congélateur.

11 - Déverrouiller / verrouiller la clé

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour déverrouiller le panneau ou pour désactiver l'alarme. Pour verrouiller, appuyez pendant 3 secondes. Le panneau se verrouille automatiquement après 6 secondes.

MODÈLE

1 - Alarme

Lorsque le voyant rouge s'allume pendant une longue période, cela signifie que le congélateur ne fonctionne pas régulièrement et que la température à l'intérieur est trop élevée. Cet indicateur peut cependant s'allumer pendant une courte période lorsque le couvercle reste ouvert pendant un certain temps (lors du placement ou de la dépose des aliments).

Si le voyant clignote, signifie que votre appareil a un défaut dans la sonde de température interne. Dans ce cas, le mode passe automatiquement à "Eco full" pour assurer la conservation des aliments. Vous devez demander une assistance technique car les niveaux de consommation d'énergie sont affectés.

12 - Bouton de sélection du mode de fonctionnement

Pour activer la sélection du mode de fonctionnement, le verrouillage de la touche (12) doit être désactivé. Pour ce faire, appuyez la touche pendant 6 secondes, puis le drapeau correspondant au mode qui est activé clignote. A partir de ce point, à chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de fonctionnement change cycliquement. Une fois que le mode désiré est atteint, s'il n'y a pas de nouvelle sélection dans les 10 secondes suivantes, l'appareil accepte l'option choisie et passe de nouveau en mode de verrouillage pour éviter des modifications involontaires.

13 - Eco 1/2

Un mode qui favorise le fonctionnement avec moins d'énergie (et donc plus économique) si l'appareil est à moins de la moitié de sa capacité de stockage.

Cette lumière s'allume et reste allumée si le mode "Eco 1/2" est sélectionné et clignote en mode de sélection si c'est l'option présélectionnée.

14 - Eco full

Mode de fonctionnement normal, ce mode offre la meilleure relation entre la température interne et la consommation d'énergie lorsque le produit est supérieur à la moitié de sa capacité de charge. Il peut, sans problème fonctionnel, être utilisé avec une charge plus petite mais dans ce cas ce ne sera pas le mode le plus économique. Vous trouverez ce mode lorsque vous le branchez sur le secteur, ou après une panne de courant.

Ce voyant s'allume et reste allumé si le mode "Eco full" est sélectionné, et clignote en mode de sélection s'il s'agit de l'option présélectionnée.

15 - Intensive

Si vous voulez une réduction rapide de la température à l'intérieur de l'appareil, vous pouvez sélectionner ce mode pour atteindre votre objectif, avec une certaine augmentation de la consommation d'énergie. Du point de vue de la conservation des aliments, il n'y a aucun avantage à le faire, l'avantage réside dans la vitesse de refroidissement des aliments.

Ce voyant s'allume et reste allumé si le mode "Eco full" est sélectionné, et clignote en mode de sélection s'il s'agit de l'option présélectionnée.

16 - Super

Si vous avez l'intention de congeler une grande quantité de nourriture (plus de 2 kg), vous devriez préalablement activer cette fonction afin de refroidir les aliments déjà stockés, ce qui l'empêche de se réchauffer pendant la période de congélation. Combien de temps à l'avance cela devrait être fait dépend de la quantité d'aliments à congeler - 1 heure à l'avance pour chaque kilogramme

à congeler comme valeur de référence. Cette fonction est automatiquement désactivée après 70 heures, lorsque l'appareil passe en mode "Eco full" ou que l'utilisateur peut le désactiver manuellement en sélectionnant un autre mode de fonctionnement. Cette lumière s'allume et reste allumée si le mode "super" est sélectionné et clignote en mode de sélection s'il s'agit de l'option présélectionnée.

2.8. COMPOSANTS DE RECHANGE

Pour une identification correcte de la pièce à remplacer, suivez ces

- étapes :
- Identifiez dans le graphique la position de la pièce dont vous avez besoin (ex. : panneau de contrôle, position 2)
 - Trouvez la colonne de la liste des pièces correspondant au modèle pour lequel vous avez besoin (par exemple, page 4)
 - Dans les lignes correspondant à la position, recherchez le code pour lequel il y a une consommation dans la colonne modèle et demander la pièce avec la référence correspondant (ex. : TISERPAI2017000)

INSTALLATION ET UTILISATION

3.1. TRANSPORT ET MANUTENTION

Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, retirez ou fixez correctement les composants et le contenu qui pourraient bouger et endommager l'appareil. L'appareil doit idéalement être transporté dans son emballage d'origine, idéalement dans une position où le compresseur est en position normale de fonctionnement. Si cela n'est pas possible, respectez les positions définies sur l'emballage. Si l'emballage d'origine n'est pas disponible, protégez l'appareil avec des couvertures ou d'autres éléments qui évitent les rayures et les bosses lors de la manipulation. Dans la mesure du possible, déplacez l'appareil en utilisant des moyens adaptés à la charge. Si vous devez déplacer l'appareil manuellement, protégez-vous correctement, utilisez des gants de protection et adoptez un comportement qui évite les blessures musculo-squelettiques.

3.2. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES D'UTILISATION

Pour assurer un bon fonctionnement ainsi qu'une consommation d'énergie réduite, il est important que l'installation soit effectuée correctement. Le compresseur et le condenseur émettent de la chaleur, nécessitant une bonne ventilation. Les environnements mal ventilés ne sont pas adaptés, l'appareil doit être installé dans une pièce équipée d'une ouverture, une fenêtre ou une porte donnant sur l'extérieur, afin de garantir l'échange d'air. Assurez-vous que les ouvertures ou les grilles qui permettent la ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées ou couvertes. L'environnement ne doit pas être trop humide. Cet appareil doit être installé dans un lieu compatible avec sa classe climatique, indiquée sur l'étiquette des caractéristiques, située à l'arrière de l'appareil.

Symbole	Classe climatique	Température ambiante minimale	Température ambiante maximale
SN	Tempérée élargie	+10	+32°C
N	Tempérée	+16	+32°C
ST	Semi-tropicale	+16	+38°C
T	Tropicale	+16	+43°C

3.3. POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

Ne placez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à côté d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur. Il doit être installé sur une surface plane, pour un nivellement correct de l'appareil, évitant ainsi le bruit et d'autres problèmes. L'appareil ne peut pas être encastré. Pour assurer un bon fonctionnement, une distance d'au moins 10 cm doit être laissée entre ses côtés et les meubles ou les murs du fond. Considérez 20 cm sur le côté de la grille de ventilation.

3.4. CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ne mettez pas l'appareil en service immédiatement après le transport. Deux heures sont considérées suffisantes pour que l'huile du compresseur revienne à son état normal. Avant de procéder au raccordement électrique, vous devez vérifier que la tension indiquée sur la l'étiquette des caractéristiques correspond à la tension de l'installation électrique de la maison et que la prise est équipée d'une prise de terre conformément à la loi en vigueur concernant la sécurité dès les aménagements. En l'absence de prise de terre adéquate, le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage matériel et/ou corporel en cas de panne. N'utilisez pas plusieurs prises ou adaptateurs. Positionnez l'appareil de manière à pouvoir atteindre facilement la fiche de raccordement à la prise électrique. La prise électrique doit être adaptée à la valeur de puissance maximale de l'appareil, indiquée sur la l'étiquette des caractéristiques, placée à l'arrière de l'équipement.

3.5. UTILISATION DE L'APPAREIL

Avant de mettre l'appareil en marche, suivez les instructions d'installation (voir "Sûreté" et "Installation et Utilisation"). Une fois que l'appareil a été relié à la source d'énergie, les voyants correspondant au mode de fonctionnement réglé en usine s'allument. Lorsque le voyant d'alarme rouge s'éteint, l'appareil a atteint la température limite pour conserver les aliments en bon état. Passé ce moment, il est prudent d'attendre environ une heure avant d'introduire les aliments afin de laisser refroidir correctement l'appareil, après ça vous pourrez utiliser le congélateur. Alternativement, vous pouvez activer la fonction "Super" pour réduire ce temps. Lorsque le voyant d'alarme s'éteint, vous pouvez désactiver la fonction "Super" et utiliser l'appareil immédiatement.

NOTIFICATION: arrangements de température moyens d'utilisation pour assurer l'exécution optimala et pour économiser de l'énergie. Si, après avoir fermé le couvercle de l'appareil, vous ne pouvez pas encore ouvrir le couvercle, attendez deux à trois minutes pour que la pression se stabilise avant de réessayer.

Dans les modèles avec fonction de refroidissement, la température peut être ajustée pour différents types d'utilisation, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Les instructions indiquées à l'intérieur du couvercle / période de stockage (mois) ne s'appliquent qu'à ≤ -18 °C / température de congélation des aliments et température de stockage trois étoiles.

Températures de conservation (°C)	
Compartiment pour denrées alimentaires fraîches	0 ≤ +6
Denrées hautement périssables	-2 ≤ +3
3 / 4 - étoiles	≤ -18

3.6. ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Installez l'appareil correctement

Ceci signifie que l'appareil devrait être installé loin des sources de chaleur ou lumière du soleil directe, dans une salle bien aérée.

Arrangements de température Corrects

Sélectionnez une température / mode de fonctionnement moyenne. Les températures très basses ne consommeront non seulement beaucoup d'énergie, mais veulent ni améliorent ni rallongent la durée de stockage de la nourriture.

Fermez les portes

Ouvrez votre appareil seulement si strictement nécessaire - chaque fois vous ouvrez la porte plus d'air froid serez perdus. Afin de reconstituer la température correcte, le moteur ira courir et consommer l'énergie.

Vérifiez les joints de porte

Maintenez les joints propres et flexibles de sorte qu'ils s'adaptent étroitement contre la porte pour s'assurer qu'aucun air froid n'est perdu.

Évitez L'Habillage De Gel

Rappelez-vous d'examiner les côtés du congélateur pour assurer le gel. Quand le gel devient trop épais, dégivrez le congélateur immédiatement (voyez, "Maintenance de l'Appareil").

3.7. UTILISATION EFFICACE DE L'APPAREIL

Bouts sur la congélation

Rappelez-vous que vous ne devriez jamais recongeler des produits que vous avez laissé décongeler, même si seulement partiellement. Une fois que dégelée, faites cuire la nourriture, puis mangez (dans un délai de 24 heures) ou vous pouvez les congeler.

Bouts sur le stockage

Pour le meilleur stockage et décongeler, rappelez-vous de geler de petites parties. Ceci assurera la congélation rapide et uniforme.

Marquez le paquet avec une description du contenu et la date à laquelle il a été congelé. Ne gelez jamais plus de nourriture que cela permis par la capacité de congélation maximum indiquée dans le plat de données qui est situé à l'arrière du congélateur.

Veillez que la lumière rouge alarme est éteinte et placez la nourriture à geler dans le congélateur, en s'assurant qu'elle est placée en contact direct avec les murs latéraux du compartiment et pas en contact avec la nourriture qui a déjà été congelée.

Le bon stockage dépend de la vitesse à laquelle les aliments sont congelés, c'est pourquoi nous recommandons d'activer la fonction "Super" 24 heures avant de stocker les aliments à congeler.

Évitez d'ouvrir la porte du congélateur pendant le procédé de congélation.

Au bout de 24 heures, désactivez la fonction "Super" et réglez la température sur un réglage moyen.

Remarque: si cette opération n'est pas effectuée, après environ 70 heures, l'appareil désactive automatiquement la fonction "Super" afin d'éviter le gaspillage d'électricité.

Le placement des quantités substantielles de nourriture fraîche dans l'appareil peut temporairement soulever la température dans le congélateur (la lumière alarme peut s'allumer). Puisque c'est une situation provisoire, il ne compromettra pas le stockage de la nourriture qui a déjà été congelée.

N'oubliez pas de changer l'arrangement de la température si vous voulez éviter les gaspillages inutiles d'énergie.

Dans le cas de la panne ou de la panne de courant, n'ouvrez pas la porte de congélateur. Ceci aidera à maintenir la température à l'intérieur du congélateur, s'assurant que les marchandises sont conservées pendant au moins 20 heures.

Ne placez pas les pleines bouteilles dans le congélateur parce que les liquides augmentent en volume quand ils gèlent et ceci pourrait faire éclater les bouteilles.

Bouts à l'entreposage

Suivez les instructions sur les paquets des aliments surgelés scrupuleusement. Si aucun n'est fourni, ne stockez pas la nourriture pendant plus de 3 mois de la date de l'achat.

En achetant les aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été stockés à la température appropriée et que le paquet est correctement scellé.

En achetant les aliments surgelés, il est le meilleur pour les transporter dans des récipients appropriés pour les garder au froid et puis pour les placer dans le congélateur immédiatement.

Si le paquet est humide sur l'extérieur ou est anormalement gonflé, il est probable que le paquet ait été stocké à une température insatisfaisante et la nourriture a détérioré.

Régler la température à des valeurs plus élevées que celles indiquées dans le tableau du chapitre "Installation et Utilisation", ou l'installer dans des conditions inadéquates, peut compromettre la conservation des aliments.

3.8 QUAND PAS EN SERVICE

Dans les cas où l'appareil est éteint, il est nécessaire de dégivrer et de nettoyer l'appareil selon les instructions mentionnées dans 4.1., en s'assurant qu'il est sec et avec le couvercle ouvert pour éviter la formation de mauvaises odeurs, de taches et moule.

MAINTIEN DE L'APPAREIL

4.1. ENTRETIEN UTILISATEUR

4.1.1 LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Avant de faire n'importe quel nettoyage, démontez l'appareil de l'électricité (en retirant la prise ou la rotation outre du commutateur général dans votre maison).

L'intérieur du congélateur devraient être nettoyés sur une base périodique après qu'elle ait été dégivrée.

Employez seulement une solution de l'eau et de bicarbonate pour nettoyer l'appareil. N'employez pas les produits, les détergents ou les savons abrasifs de nettoyage.

Après que l'intérieur ait été nettoyé, rincez bien avec de l'eau propre et séchez soigneusement. Une fois que l'appareil a été nettoyé, allumez l'appareil, après les instructions en 3.5..

4.1.2 DÉGIVRAGE

Avant de faire n'importe quel nettoyage, démontez l'appareil de l'électricité (en retirant la prise ou la rotation outre du commutateur général dans votre maison).

AVERTISSEMENT: n'endommagez pas le circuit de réfrigération.

C'est une bonne idée d'enlever l'habillage de gel de l'intérieur de l'appareil de temps en temps. Veillez à ne pas employer les objets aigus en métal pour faire pour ceci pourrait avoir en perçant les circuits de réfrigération, endommageant irréparable l'appareil. Utiliser un outil non aigu plastique.

Pour dégivrer le congélateur complètement (qui devrait être fait une fois ou deux fois par an), démonter l'appareil de l'alimentation d'énergie et laisser la porte ouverte jusqu'à ce que tout le gel ait fondu. Le congélateur est équipé avec un système pour évacuer

l'eau procédé de dégivrage. Simplement, placez un récipient dans la position indiquée sur les G1.1. et G1.2. Pour accélérer dégivrant, un ou plusieurs pots de l'eau chaude peuvent être placés à l'intérieur de l'appareil. Tout en dégivrant le congélateur, c'est une bonne idée d'envelopper la nourriture prise du congélateur dans plusieurs couches de papier et de la placer dans un endroit frais. Puisque la température des aliments surgelés s'élèvera inévitablement, elle est la meilleure pour les consommer rapidement car sa durée de stockage se sera raccourcie.

4.1.3 REMPLACER / ENLEVER LES SOURCES DE LUMIÈRE

(si présent F1.1 l'ou F1.2)

Avant de faire n'importe quel nettoyage, démontez l'appareil de l'électricité (en retirant la prise ou la rotation outre du commutateur général dans votre maison).

Ce produit utilise une lampe LED qui peut être remplacé par l'utilisateur,

1. Avant d'effectuer le remplacement des LED, débranchez toujours l'alimentation secteur ;

2. Retirez le couvercle de la lampe comme indiqué sur les illustrations;

3. Retirer l'ancienne LED en la dévissant dans le sens inverse des heures.

4. Remplacez-la par une nouvelle lampe LED similaire en la vissant dans le sens horaire;

5. Remettez le couvercle de la lumière et rebranchez votre appareil sur le secteur et allumez-le.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F (si présent).

4.1.4 VÉRIFICATION DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

Si l'appareil est installé entre des meubles, vérifiez que le câble électrique n'est pas plié ou pincé de manière dangereuse.

N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagés. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour le débrancher de la prise électrique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Il est déconseillé d'utiliser des rallonges ou des prises multiples.

4.1.5 NETTOYAGE DU CONDENSEUR ET DES GRILLES

Le condenseur et les grilles de ventilation doivent être nettoyés régulièrement, avec une brosse ou un aspirateur, car l'accumulation de poussière augmente la consommation d'énergie. Veillez à ce que les câbles ou autres composants de l'appareil ne se cassent pas, ne se plient pas ou ne soient pas endommagés.

4.1.6 CHANGEMENT DE TEMPÉRATURE INTERNE

Pour modifier les températures internes, procéder comme indiqué au point 2.7..

4.1.7 DONNÉES POUR DEMANDER UNE ASSISTANCE

(Page 4)

Dans une demande d'assistance technique, il est nécessaire de fournir les informations suivantes :

- Le type d'anomalie
- Le modèle de machine (L) (Mod.)
- Le numéro de série (K) (O/N)
- La Référence d'Assistance (M) (Réf. Service)

Ces informations se trouvent sur l'étiquette des caractéristiques située à l'arrière de l'appareil.

4.2. MAINTENANCE PAR ASSISTANCE

4.2.1 NETTOYAGE DU CONDENSEUR

Avant de nettoyer le condenseur et les grilles, débranchez-le de la prise ou débranchez le panneau électrique principal.

Les grilles de ventilation doivent être nettoyées avec une brosse ou un aspirateur, car l'accumulation de déchets augmente la consommation d'énergie et réduit les performances. Veillez à ce que les câbles ou autres composants de l'appareil ne se cassent pas, ne se plient pas ou ne soient pas endommagés.

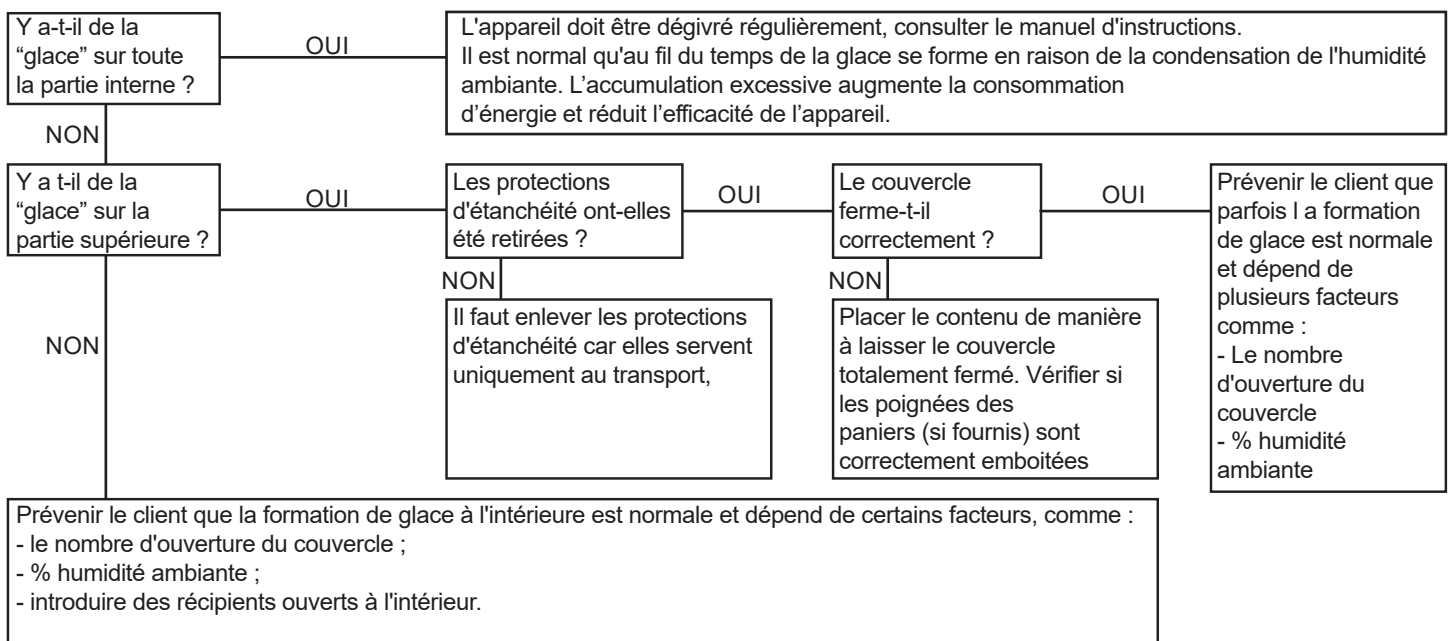
4.2.2 PROGRAMMATION DU CONTRÔLEUR

La typologie des contrôleurs électroniques utilisés dans ces modèles domestiques ne permet pas la modification des paramètres du système par l'assistance technique, en cas de difficulté ou de suggestions d'amélioration, contactez le fabricant.

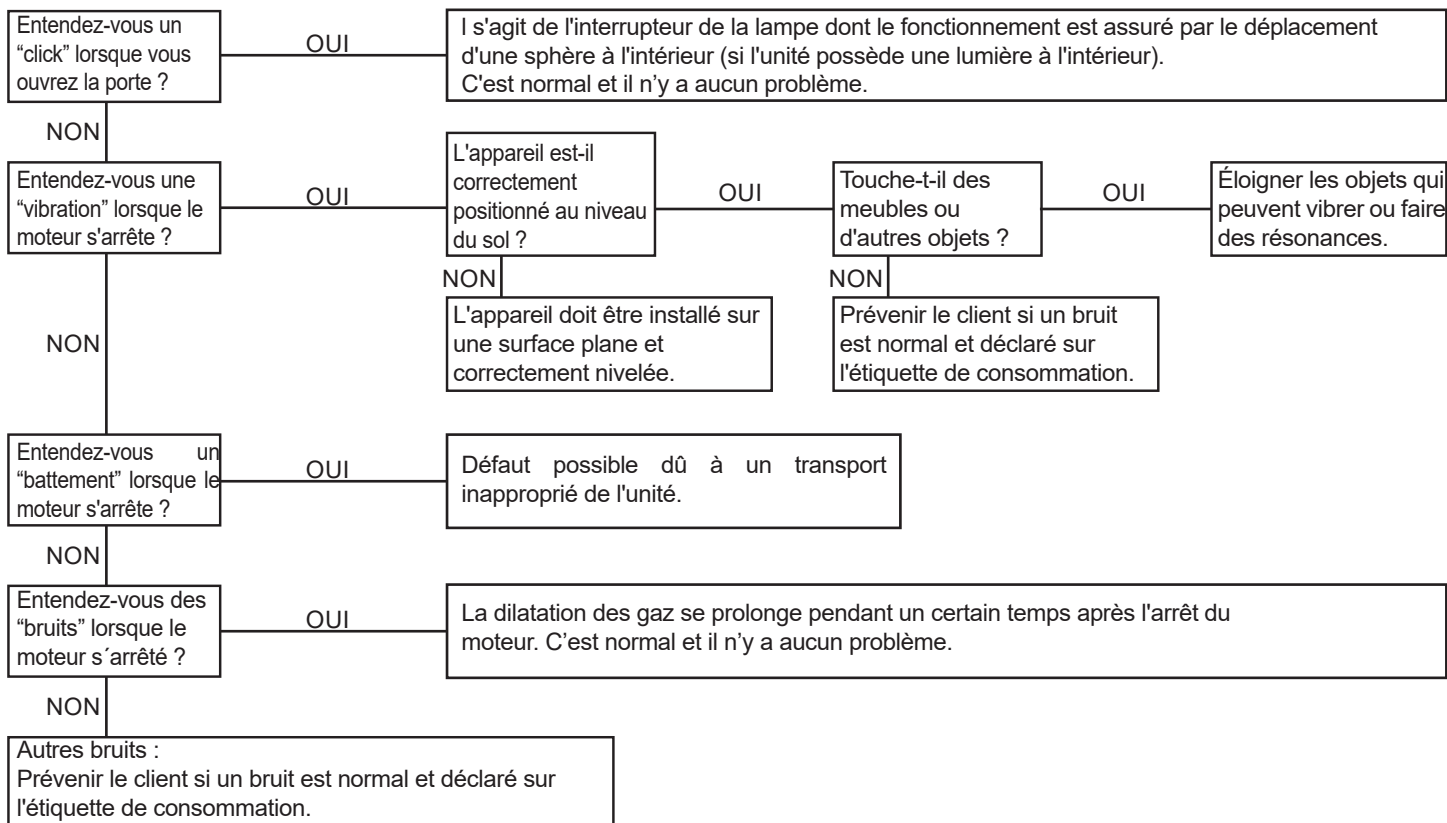
4.2.3 DÉPANNAGE

Voir schémas suivants.

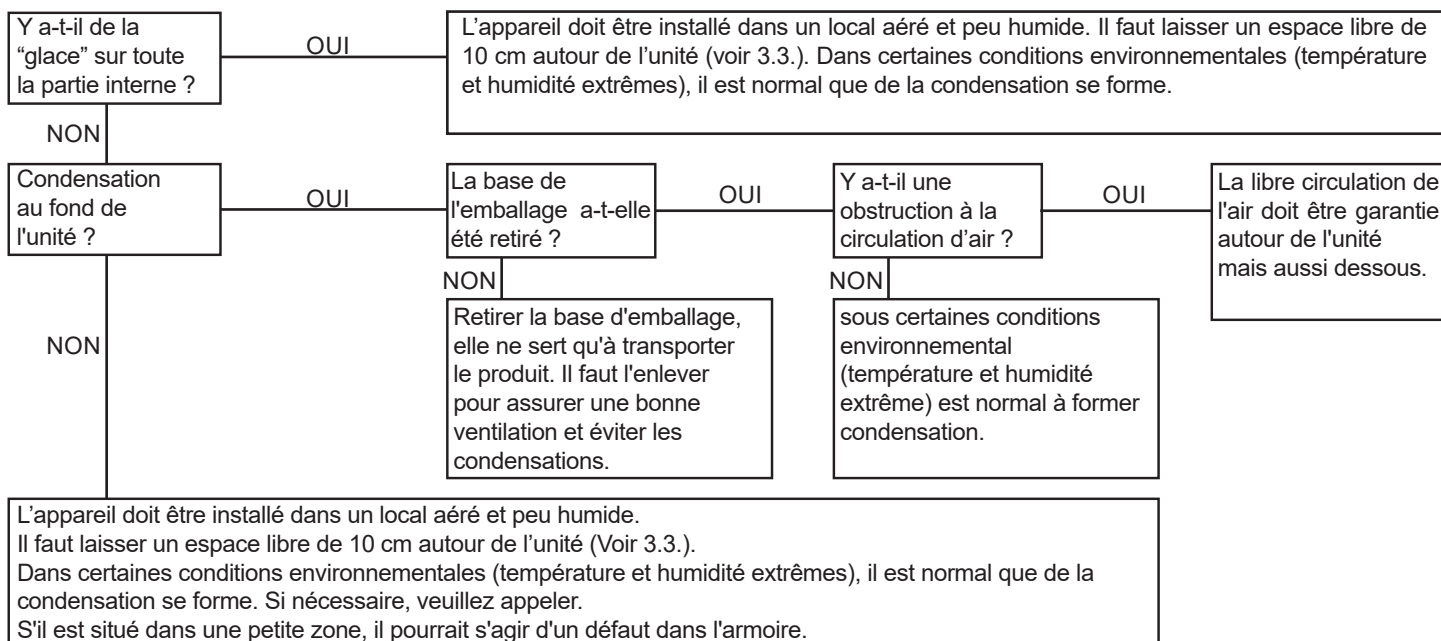
FORMATION ANORMALE DE GLACE



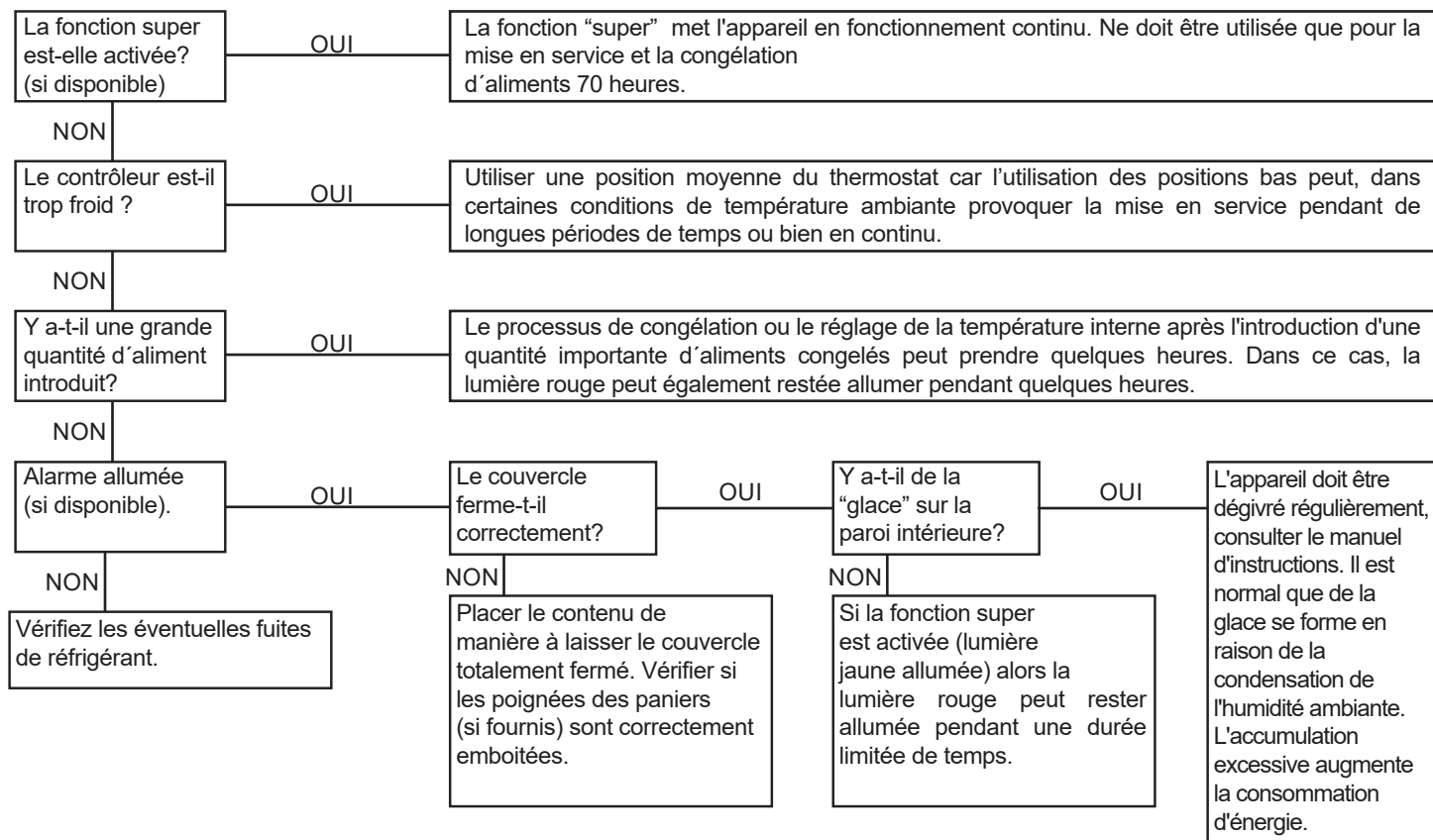
BRUIT



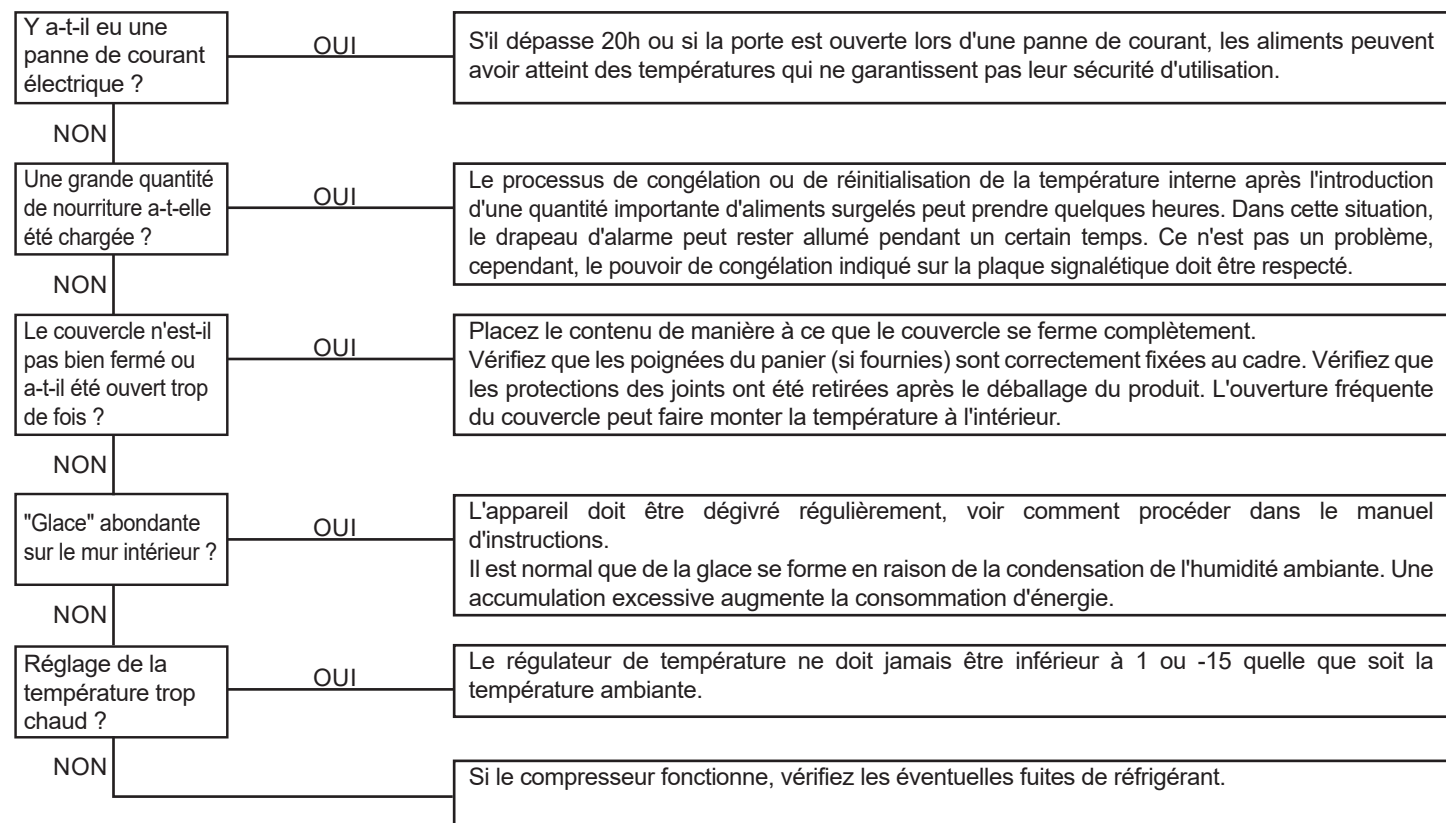
FORMATION DE CONDENSATIONS



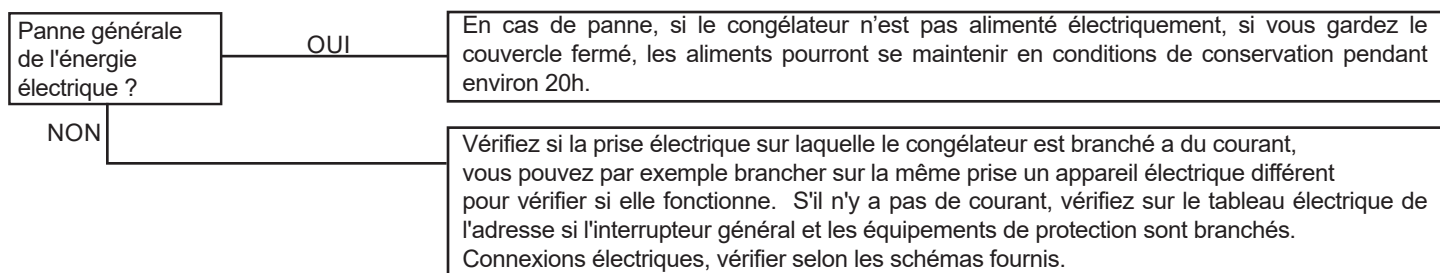
MOTEUR QUI FONCTIONNE EN CONTINU



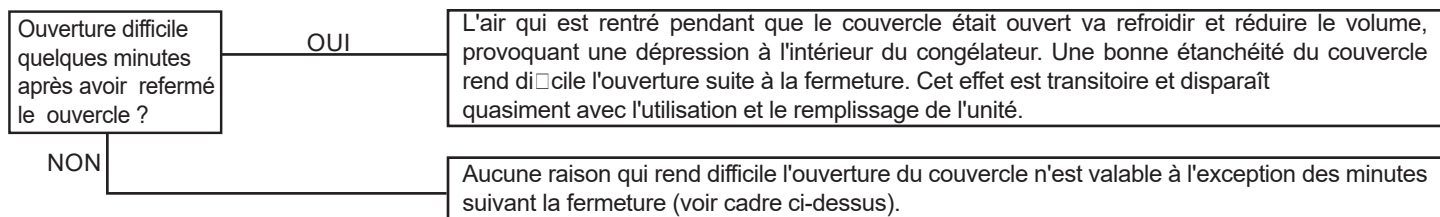
VOYANT D'ALARME ACTIF



LUMIÈRES ÉTEINTES



DIFICULTÉS LORS DE L'OUVERTURE DU COUVERCLE



FIN DE VIE ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Pendant le fonctionnement normal, l'appareil ne génère aucune contamination de l'environnement. En fin de vie, ou s'il est nécessaire de procéder à un démantèlement définitif, nous préconisons les procédures suivantes :

SUPPRESSION (UTILISATEUR) :



Le symbole, appliqué soit sur le produit ou l'emballage, indique que l'appareil contient des matériaux réutilisables et doit être éliminé correctement et ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Les appareils qui ne sont plus nécessaires doivent être éliminés de manière professionnelle et appropriée, conformément à la réglementation en vigueur et à la législation sur les déchets, applicable aux appareils électriques et électroniques. L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir conséquences négatives potentielles pouvant découler d'une élimination inadéquate du produit. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service local de collecte des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION ET DE RECYCLAGE EN FIN DE VIE DE L'APPAREIL (ORGANISMES AGRÉÉS).

- Éteignez l'équipement et débranchez le câble d'alimentation.
- Retirez les lampes (si installées). Celles-ci doivent être éliminées séparément.

- Retirez les sources d'énergie et les cartes électroniques. Ceux-ci doivent être éliminés séparément.
- Supprimez toutes les pièces indépendantes (grilles, plateaux, profilés, etc.) et regroupez-les selon des fonctionnalités communes.
- Retirez toutes les parties mobiles (portes coulissantes, parties vitrées, etc.) et regroupez les différents matériaux selon leurs caractéristiques.
- Vérifiez le type de réfrigérant sur la plaque située à l'arrière de l'appareil; extraire le réfrigérant et l'éliminer par les services autorisés.
- Déconnectez l'évaporateur, le condenseur, le compresseur, les tubes et les ventilateurs. Ceux-ci sont en cuivre, aluminium, acier et plastique et doivent donc être éliminés séparément.
- Lors du retrait de toutes les protections et des différents composants du cadre, séparer les différents types de matériaux composant l'appareil (plastique, tôle, polyuréthane, cuivre, etc.) et les collecter séparément.

Tous les matériaux et déchets recyclables doivent être traités et recyclés par des professionnels, conformément aux lois en vigueur dans le pays concerné. L'entreprise responsable du recyclage des matériaux doit être enregistrée et certifiée en tant que service d'élimination des déchets conformément au pays en question.

SERVIÇO TÉCNICO PÓS-VENDA

TENSAI PORTUGAL:

Telefone 917 344 760

Assistencia.Tecnica@tensai.pt

SOPORTE TÉCNICO POST-VENTA

TENSAI ESPAÑA:

Telefone 902 109 983 / 93 653 44 62

asistenciatecnica@tensai.es

D010503.00

